

25 rue du faubourg Dubank
3 juillet 1840. Vendredi.

1545

Mon cher Monsieur,

J'ai une demande à vous faire de la part d'un de mes amis. Il veut confier en commission à la maison Breit & Wirtz, les ouvrages qu'il a publiés déjà. Ces ouvrages sont en polonais. Il les a publiés à ses frais.

Pour votre information, Monsieur, je dois ajouter aussi, que mon ami est en possession de deux rares attributs de l'humanité ^{quand ils se rencontrent}: l'un, le don divin de la parole qui l'a placé très haut dans le monde littéraire; et l'autre, les dons de la fortune qui le fait tout-à-fait indépendant.

Il m'a prié, et m'a chargé de vous parler de son désir, et j'espère, par votre obligeance et aussi votre amitié que vous me conserverez que vous traiterez la question ~~et~~ comme si elle emanait de moi-même. — et j'ose vous demander la réponse par le ~~vois~~ porteur de celui-ci.

Les raisons qui influent sur mon ami dans son choix lui sont toute particulières — et je dois ajouter que ses ouvrages se vendent en Pologne et surtout dans le Duché de Posen. —

Avec les égards et l'amitié sincère

vos dévoués

Leonard Niedzwiecki

Monsieur Vierling
chez Mess. Breit & Wirtz
17 rue de Lille

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Mr. J. M. ...
...